Организация Объединенных Наций S/PV.8550



Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8550-е заседание
Пятница, 14 июня 2019 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель:	г-н аль-Отейби	(Кувейт)
Члены:	Бельгия	г-н Пекстен де Бёйтсверве
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д’Ивуар	г-н Адом
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея	г-жа Меле Колифа
	Франция	г-н Делаттр
	Германия	г-н Хойсген
	Индонезия	г-н Шихаб
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-н Левицкий
	Российская Федерация	г-н Репкин
	Южно-Африканская Республика	г-жа Маре
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Клей
	Соединенные Штаты Америки	г-н Хантер

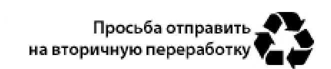
Повестка дня

Положение в Бурунди

19-17726 (R)







Заседание открывается в 15 ч 00 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Бурунди

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Бурунди.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства г-на Оскара Фернадсеа-Таранко, Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-на Смаила Шерги, а также Постоянного представителя Швейцарии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Юрга Лаубера в его качестве Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

Г-н Шерги принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Монреаля.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Фернандесу-Таранко.

Г-н Фернандес-Таранко (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о событиях, произошедших в Бурунди с февраля, когда Специальный посланник Мишель Кафандо в последний раз проводил в этом зале брифинг для членов Совета (см. S/PV.8465). Я также поделюсь некоторыми подробностями его последней поездки в субрегион Восточной Африки и в штаб-квартиру Африканского союза в Аддис-Абебе. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы отметить важность присутствия на этом заседании Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности Его Превосходительства г-на Смаила Шерги, Постоянного представителя Бурунди Его Превосходительства г-на Альбера Шингиро и Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству Его Превосходительства г-на Юрга Лаубера.

Далее я расскажу о некоторых значимых событиях, произошедших в Бурунди с февраля текущего года. Внимание правительства сосредоточено на организации в 2020 году всеобщих выборов, и оно продолжает мобилизовывать своих граждан на содействие их подготовке. Независимая национальная избирательная комиссия (ННИК) по-прежнему прилагает усилия по информированию населения о демократических ценностях в стремлении обеспечить проведение мирных и заслуживающих доверия выборов. Заседание ННИК, первоначально запланированное на 14 июня для оглашения графика всеобщих выборов, пока отложено. Преодолев большие трудности, политическая партия «Национальный конгресс за свободу» под руководством Агатона Рвасы 20 марта наконец получила разрешение провести свой первый конгресс, что позволило ей назначить своих национальных представителей. Семнадцатого апреля Национальная ассамблея подавляющим большинством голосов приняла закон о выборах, который 24 апреля был единогласно утвержден Сенатом. Некоторые оппозиционеры осудили процесс принятия закона о выборах. По их мнению, этот процесс был осуществлен без широких консультаций, и закон не был принят единогласно, что необходимо для создания правовой базы для организации и проведения выборов в 2020 году.

На фоне этих событий по-прежнему вызывает тревогу положение дел в области прав человека ввиду многочисленных ущемлений основных гражданских и политических свобод, о которых сообщают политические деятели, некоторые средства массовой информации и организации гражданского общества. Рост безработицы и цен на предметы и услуги первой необходимости отрицательно сказывается на экономических и социально-культурных правах.

Со времени предыдущего брифинга Специального посланника Кафандо гуманитарная ситуация практически не изменилась. Несмотря на относительно удовлетворительные объемы сельскохозяйственного производства в этом году, почти 1,8 миллиона человек по-прежнему подвержены угрозе отсутствия продовольственной безопасности в силу повторяющихся и опустошительных бедствий, вызванных изменением климата.

По оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам бе-

женцев, по состоянию на 30 апреля в субрегионе насчитывалось около 352 000 беженцев. Мы призываем правительство Бурунди тесно сотрудничать с его партнерами для обеспечения того, чтобы те, кто больше всего нуждается в помощи, получали ее своевременно. Мы также призываем международных партнеров увеличить их взносы, поскольку план гуманитарного реагирования, для реализации которого необходимо 106,4 млн долл. США, до сих пор обеспечен средствами только на 24 процента, а региональный план гуманитарной помощи беженцам, на который требуется 296 млн долл. США, — лишь на 17 процентов.

Члены Совета, вероятно, помнят, что на 20-м очередном саммите, состоявшемся 1 февраля в Аруше, главы государств Восточноафриканского сообщества (ВАС) продлили мандат посредника, президента Уганды Йовери Мусевени. На том саммите также был представлен заключительный доклад координатора, бывшего президента Объединенной Республики Танзания Бенджамина Мкапы. В докладе обобщены итоги пяти раундов межбурундийского диалога, а также предложенный координатором план действий по оказанию Бурунди поддержки в преддверии назначенных на 2020 год всеобщих выборов. Участники саммита договорились продолжать консультации относительно дальнейших действий.

В этой связи 10-22 мая Специальный посланник Кафандо посетил штаб-квартиру Африканского союза и страны Восточноафриканского субрегиона для проведения консультаций с региональным руководством. В Аддис-Абебе Специальный посланник Кафандо провел беседы с Председателем Комиссии Африканского союза Его Превосходительством Муссой Факи Махаматом и Комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности Его Превосходительством г-ном Смаилом Шерги. В Дар-эс-Саламе Специальный посланник Кафандо по отдельности встретился сначала с предыдущим координатором межбурундийского диалога бывшим президентом Бенджамином Мкапой, а затем с министром иностранных дел Объединенной Республики Танзания Его Превосходительством г-ном Паламагамбой Кабуди. Шестнадцатого мая Специальный посланник Кафандо был принят президентом Объединенной Республики Танзания Его Превосходительством Джоном Помбе Магуфули.

Затем Специальный посланник направился в Бужумбуру, но ему не удалось встретиться с представителями бурундийских властей из-за напряженного графика их работы. Тем не менее он воспользовался случаем для того, чтобы встретиться с некоторыми аккредитованными в Бурунди послами, а также со страновой группой Организации Объединенных Наций. В Кигали 21 мая Специальный посланник встретился с министром иностранных дел Руанды г-ном Ричардом Сезиберой.

В ходе своих бесед с представителями Африканского союза и субрегиона в целях стимулирования обсуждения, в том числе по вопросу о дальнейшем партнерстве Организации Объединенных Наций с ВАС и Африканским союзом в наших коллективных усилиях по оказанию поддержки Бурунди, Специальный посланник Кафандо предложил вниманию заинтересованных сторон три возможных направления действий. К ним относятся, во-первых, возможность созыва совещания гарантов Арушского соглашения с целью подтвердить его решающее значение для обеспечения политической стабильности Бурунди; во-вторых, оказание поддержки Африканскому союзу и субрегиону в контексте проводимых в субрегионе выборов; и, в-третьих, продолжение деятельности совместной технической рабочей группы, состоящей из представителей ВАС, Африканского союза и Организации Объединенных Наций, в поддержку усилий, прилагаемых в отношении Бурунди под руководством региона.

В ходе всех этих консультаций собеседники Специального посланника особо указывали на необходимость соблюдения суверенитета Бурунди. Кроме того, они подчеркнули важность продолжения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Восточноафриканским сообществом и Африканским союзом, в целях оказания поддержки этой стране, особенно в контексте предстоящих в 2020 году выборов. Они выразили признательность Специальному посланнику за возможность обсудить его предложение. В этой связи Специальный посланник Кафандо вернется в регион для обсуждения с посредником вопроса о том, каким образом Африканский союз и Организация Объединенных Наций могут поддерживать региональные усилия.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы поблагодарить стороны, участвовавшие в диалоге со

Специальным посланником, за их конструктивное взаимодействие. Секретариат рекомендует лидерам региона продолжать консультации со Специальным посланником, особенно в ходе его предстоящей поездки в регион. Когда процесс консультаций Специального посланника будет надлежащим образом завершен, их итоги будут служить основой, опираясь на которую Генеральному секретарь сможет определять и рекомендовать Совету Безопасности дальнейшие действия, в том числе усилия по поддержке проводимого под руководством ВАС и с одобрения Африканского союза межбурундийского диалога в преддверии выборов 2020 года, как указано в его последнем докладе Совету (S/2018/1028).

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Фернандеса-Таранко за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Шерги.

Г-н Шерги (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, а также братское Государство Кувейт, за все, что вы делаете для восстановления и поддержания мира и безопасности во всем мире. Я хотел бы также поблагодарить Вас за приглашение выступить в Совете Безопасности и принять участие в сегодняшнем заседании, чтобы представить Совету обновленную информацию о положении в Бурунди.

(*говорит по-французски*)

Африканский союз по-прежнему привержен делу восстановления мира и безопасности в Бурунди. С самого начала кризиса в 2015 году Африканский союз твердо убежден в том, что к прочному урегулированию этого политического кризиса может привести только инклюзивный межбурундийский диалог. Исходя именно из этого понимания, Африканский союз решительно поддерживает посреднические усилия Восточноафриканского сообщества под руководством президента Уганды Его Превосходительства г-на Йовери Кагуты Мусевени и координатора межбурундийского политического диалога и бывшего президента Объединенной Республики Танзания г-на Бенджамина Мкапы. Сегодня я хотел бы публично поблагодарить их за все, что они делают для поддержки усилий бурундийских сторон по поиску консенсусного и мирного урегулирования сложившейся в стране ситуации и согласования «дорожной карты» для проведения заслуживающих доверия выборов в 2020 году.

Тем не менее, несмотря на посреднические усилия, не достигнуто никакого прогресса в общебурундийском диалоге, пятый раунд которого состоялся в октябре 2018 года и, как считается, закончился провалом. В этом контексте Председатель Комиссии Африканского союза г-н Мусса Факи Махамат направил президенту Мусевени и лидерам региона, которые выступают в качестве гарантов Арушского соглашения о мире и примирении, письмо, в котором выразил свое сожаление и серьезную озабоченность в связи с сохраняющейся тупиковой ситуацией в этом инклюзивном диалоге, ставящей под угрозу успехи, достигнутые в рамках Арушского соглашения. Председатель подчеркнул историческую ответственность, которая лежит на гарантах Арушского соглашения на этом решающем этапе истории Бурунди, и призвал их удвоить свои усилия, направленные на поощрение деятельности бурундийских сторон в целях решения проблем и сохранения успехов, достигнутых в области безопасности и примирения.

Никакой альтернативы нет: необходимо как можно скорее возобновить всеохватный межбурундийский диалог, поскольку он, без сомнения, является единственным способом поощрения и укрепления национальной сплоченности и, соответственно, позволит восстановить климат доверия и проложить путь к обновлению в Бурунди.

Что касается президентских выборов, то существует настоятельная необходимость обеспечения соответствующих условий, способствующих проведению свободных и транспарентных выборов в мирной атмосфере, что приведет к созданию более светлого будущего для народа Бурунди. Иными словами, выборы в 2020 году не должны привести к дальнейшему усилению разногласий среди населения Бурунди.

Как известно членам Совета, на саммите в Нуакшоте в июле 2018 года главы государств и правительств стран — членов Африканского союза приветствовали заявление президента Пьера Нкурунзизы о том, что он не намерен выставлять свою кандидатуру для переизбрания на выборах в 2020 году. Они также призвали Комиссию Африканского союза поддержать правительство Бурунди и все политические партии, с тем чтобы они могли вести совместную работу для обеспечения упорядоченного проведения предстоящих выборов.

В этом контексте с 5 по 7 ноября 2018 года я возглавлял миссию по сбору информации в Бурунди, направленную для выявления наиболее эффективных способов оказания помощи этой стране со стороны Африканского союза, прежде всего в ходе подготовки к выборам, запланированным на 2020 год. В этой связи мы приветствуем шаги, предпринятые правительством Бурунди в рамках начального этапа подготовки к выборам, в частности создание 31 августа 2018 года Независимой национальной избирательной комиссии в соответствии с избирательным кодексом Бурунди. На мой взгляд, следует также отметить поступавшие от оппозиционных партий жалобы о произвольных арестах их членов и о мерах, принимаемых с целью воспрепятствовать их политической деятельности на местах. Бурунди нуждается в принятии мер для обеспечения спокойствия, а также, учитывая приближение 2020 года, для обеспечения того, чтобы политическая обстановка не становилась слишком неустойчивой и мы могли гарантировать инклюзивность, которая будет иметь столь важное значение для упорядоченного проведения выборов. Крайне важно достичь быстрого прогресса в этих областях, ведь Бурунди сталкивается и с другими, новыми проблемами.

Что касается управления, то, несмотря на заметное снижение уровня насилия, в частности в столице страны Бужумбуре, мы по-прежнему получаем сообщения о продолжающихся нарушениях прав человека в провинциях страны.

На гуманитарном фронте по-прежнему вызывает обеспокоенность тяжелое положение беженцев и внутренне перемещенных лиц. Продолжается добровольная репатриация бурундийских беженцев, которые в настоящее время проживают за рубежом в странах субрегиона и в других странах континента. Число беженцев, репатриированных из Танзании и Уганды в 2017 году, составило 13 176 человек. К апрелю 2019 года это число снизилось до 9 825 человек. Следует напомнить, что большинство лиц, репатриированных в период с сентября 2017 года по апрель 2019 года, прибыли в страну из Танзании, и меньшее их число прибыло из Уганды, причем эти лица проживают во всех 18 провинциях страны.

Ситуация на экономическом фронте остается неустойчивой, и безотлагательного внимания требуют усилия по борьбе с нищетой в рамках национального плана развития.

Мы вновь подтверждаем нашу решимость и впредь поддерживать все усилия, направленные на достижение прочного и основанного на консенсусе урегулирования ситуации на этом критическом этапе, с тем чтобы помочь Бурунди в организации свободных и транспарентных выборов. Именно в этом контексте Совет мира и безопасности призвал Комиссию Африканского союза совместно с Комиссией стран Восточной Африки и в координации с Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами согласовать дополнительные меры, с помощью которых можно оказывать Бурунди дальнейшую поддержку в ее усилиях по установлению прочного мира, безопасности и примирения, в частности посредством проведения мирных, инклюзивных и заслуживающих доверия выборов в 2020 году. Мы изучаем возможность возобновления деятельности группы стран-гарантов Арушского соглашения 2005 года.

В завершение своего выступления я не могу не воздать должное президенту Мишелю Кафандо за его приверженность делу и тесное сотрудничество с Африканским союзом.

В самом начале года мы с восхищением наблюдали за мирной передачей власти в Демократической Республике Конго. Народ Бурунди также имеет полное право надеяться на то же самое и на стабилизацию ситуации в этом подвергшемся столь суровым испытаниям регионе континента.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Шерги за его брифинг.

Теперь я предоставляю слово г-ну Лауберу.

Г-н Лаубер (Швейцария) (*говорит по-английски*): Я имею честь проинформировать сегодня Совет Безопасности о моей недавней поездке в Бурунди, которую я совершил 5-10 мая в своем качестве Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству (КМС). Согласно сложившейся практике, это заявление было одобрено 54 членами нашей структуры КМС, в том числе самой заинтересованной страной, Бурунди.

Руководствуясь согласованными со всеми членами структуры приоритетами, я в ходе своего недавнего визита сосредоточил внимание на сле-

дующих моментах: во-первых, на политической ситуации и на возможностях оказания Бурунди поддержки в ее продвижении по пути проведения в 2020 году свободных, справедливых, всеобщих и мирных выборов; во-вторых, на социально-экономических аспектах и на взаимодействии Бурунди с международными партнерами в выполнении приоритетных задач, поставленных в национальном плане развития Бурунди на период 2018-2027 годов; в-третьих, на национальном примирении и предпринимаемых на местном уровне инициативах по улаживанию конфликтов; и, в-четвертых, как на ближайших, так и на долгосрочных потребностях бурундийского народа, в том числе на вопросах добровольного возвращения и устойчивой реинтеграции беженцев.

В Бужумбуре я встретился с министром иностранных дел Его Превосходительством г-ном Эзекиелем Нибигирой, министром по вопросам социальной и гендерной политики и прав человека г-ном Мартеном Нивьябанди, постоянными секретарями министерств финансов и обороны, а также с помощником министра общественной безопасности. У меня также состоялись встречи с постоянным секретарем Совета национальной безопасности генерал-лейтенантом Силасом Нтигурирвой, председателем Национальной ассамблеи г-ном Паскалем Ньябендой, которого сопровождали два его заместителя — достопочтенный Агатон Рваса и достопочтенный Жоки Шанталь Нкурунзиза. Кроме того, я встречался с омбудсменом г-ном Эдуаром Ндувиманой, с представителями оппозиционных партий, с представителями Канцелярии Специального посланника Организации Объединенных Наций и с самим Специальным посланником Его Превосходительством г-ном Мишелем Кафандо. Наконец, у меня были встречи со Специальным посланником Генерального секретаря по району Великих озер г-ном Хуан Ся, специальным представителем АС по району Великих озер г-ном Базилем Икуэбе, представителями частного сектора, гражданского общества и дипломатического сообщества, двусторонних и многосторонних доноров и, разумеется, страновой группы Организации Объединенных Наций. Я хочу поблагодарить постоянного представителя Бурунди посла Альбера Шингиро и координатора-резидента Организации Объединенных Наций Гарри Кония, а также их сотрудников за их усилия по организации моего визита.

Мой визит в Бурунди подтвердил ранее сложившееся у меня впечатление, что предстоящие в 2020 году выборы уже привлекают к себе пристальное внимание. Поэтому я счел необходимым выслушать мнения широкого круга собеседников относительно избирательного процесса ввиду его значения для миростроительства.

Власти проинформировали меня о том, что уже имеются все инструменты и что и запущены все процессы, необходимые для успешного проведения выборов, и что Бурунди будет финансировать проведение выборов из собственных средств. Закон о выборах был принят членами Национальной ассамблеи, в том числе лидером новой оппозиционной партии «Национальный конгресс за свободу» Агатоном Рвасой, 105 голосами из 108. Власти подтвердили, что Его Превосходительство президент Пьер Нкурунзиза не будет выдвигать свою кандидатуру для участия в выборах. Что касается подготовки к мирному проведению выборов, то была отмечена необходимость оказания технической поддержки, например, в подготовке сотрудников полиции и в реформировании сектора безопасности. Мне сообщили, что Независимая национальная избирательная комиссия пригласит представителей международных и региональных организаций для наблюдения за ходом выборов.

Представители некоторых оппозиционных партий, с которыми я встречался, подтвердили свое намерение участвовать в выборах 2020 года. Они подчеркнули высокий уровень подготовки к выборам и необходимость того, чтобы выборы носили всеобщий характер. Ряд собеседников выразили обеспокоенность в связи с трудностями, с которыми члены оппозиционных партий сталкиваются в плане свободы собраний. Некоторые собеседники выражали обеспокоенность мерами, недавно принятыми в отношении двух иностранных информационных агентств, которые, по заявлению национальных властей, нарушили действующие в стране правила.

В период моего пребывания в Бужумбуре власти подтвердили, что ситуация с безопасностью в стране остается спокойной и стабильной. Они подчеркнули, что ситуация в стране не представляет собой никакой угрозы международному миру и безопасности. Во время моего визита не поступало никаких сообщений о случаях нарушения безопасности, улицы Бужумбуры были заполнены людьми

и на них кипела жизнь. Вместе с тем, ряд собеседников выразили обеспокоенность по поводу якобы имевших место актов насилия и нарушений прав человека, которые не были должным образом расследованы и за которые никто не понес наказания.

Отделение Управления Верховного комиссара по правам человека в Бужумбуре в конце февраля было по просьбе властей закрыто. Министр по вопросам социальной и гендерной политики и прав человека подтвердил готовность Бурунди взаимодействовать с международными правозащитными организациями в техническом плане и особо отметил текущую работу по выполнению рекомендаций, вынесенных по итогам проведенного в Совете по правам человека универсального периодического обзора положения дел в Бурунди. Независимая национальная комиссия по правам человека, работающая с апреля этого года под новым руководством, заявила о своей готовности сотрудничать с соответствующими партнерами в целях поощрения и защиты всего спектра прав человека в Бурунди.

Благодаря моему визиту в Бурунди я смог также продолжить с правительством и международными партнерами Бурунди диалог по социально-экономическим вопросам, которые в последние годы входят в число приоритетных направлений деятельности структуры. Власти выразили удовлетворение успешными результатами параллельного мероприятия высокого уровня по вопросам питания, организованного министерством финансов совместно с двусторонними и многосторонними партнерами в рамках состоявшихся в апреле текущего года в Вашингтоне, О.К., весенних совещаний Всемирного банка и Международного валютного фонда. Что касается осуществления национального плана развития Бурунди на период 2018-2027 годов, то власти заявили о своем намерении в дополнение к внутренним средствам мобилизовать внешние ресурсы и сообщили о ведущейся подготовка к проведению с двусторонними и многосторонними партнерами предметного диалога по плану развития.

Поездка на места для ознакомления с проектом, совместно осуществляемым при поддержке со стороны Фонда миростроительства структурой «ООН-женщины», Международной организацией по миграции и Программой развития Организации Объединенных Наций, позволила по достоинству оценить ту важную работу, которую проводят группы женщин-посредников в целях ослабления напряженности и урегулирования конфликтов на общинном уровне. Своими впечатляющими рассказами женщины продемонстрировали важность сочетания посреднических усилий с развитием женского предпринимательства для укрепления жизнестойкости и расширения прав и возможностей женщин, чтобы они могли выступать активными борцами за мир и принимать всестороннее участие в политической жизни.

По сравнению с предыдущим годом были отмечены некоторые улучшения в таких областях, как удовлетворение ближайших и долгосрочных потребностей населения. Тем не менее, сохраняются существенные потребности в финансировании, в том числе плана гуманитарного реагирования. Часть собеседников выразила тревогу по поводу того, что осуществление программ и проектов может затянуться, так как администрация все больше уделяет внимания подготовке к выборам. Была подчеркнута важная роль неправительственных организаций в оказании помощи, а также необходимость предоставления им возможности осуществлять свою деятельность свободно согласно соответствующему национальному законодательству и международным стандартам.

У меня также была возможность обсудить с представителями правительства и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) вопрос о возвращении бурундийских беженцев из соседних стран. УВКБ оказывает помощь беженцам в Бурунди, а также лицам, добровольно вернувшимся в Бурунди, главным образом из Танзании. Основной задачей по-прежнему остается защита беженцев и оказание им помощи, а также устойчивая реинтеграция внутренне перемещенных лиц и тех, кто решил вернуться. В этих сферах деятельности по-прежнему существует острая потребность в финансировании.

На основе опыта, полученного мной в ходе недавней поездки, я хотел бы представить следующие выводы и рекомендации.

Во-первых, проведение в 2020 году свободных, справедливых, всеохватных и мирных выборов, в легитимности результатов которых не возникало бы сомнений ни внутри страны, ни за ее пределами, крайне важно для обеспечения благоприятных условий для установления прочного мира и ста-

бильности, а также для поддержания партнерских отношений и сотрудничества в целях решения приоритетных для Бурунди задач в области развития. Я призываю правительство Бурунди, политические партии и другие заинтересованные стороны создать при содействии государств-членов, расположенных в данном субрегионе, и на основе предыдущих усилий в этом направлении соответствующие условия для достижения таких результатов. Кроме того, я призываю правительство Бурунди и международных партнеров оперативно определить, какие формы помощи в содействии подготовке и проведению выборов в 2020 году являются предпочтительными и могут быть реализованы на практике.

Во-вторых, в ходе избирательного периода не должно произойти снижения темпов социально-экономического развития в стране. Я призываю правительство и его международных партнеров продолжать диалог по вопросам существа, касающимся реализации национального плана развития, и действовать в рамках успешного партнерства, сложившегося при проведении мероприятия по вопросам питания, состоявшегося в Вашингтоне, округ Колумбия. Я также призываю двусторонних и многосторонних партнеров и правительство Бурунди продолжать их диалог с целью создания благоприятных условий для возобновления помощи, оказание которой было приостановлено.

В-третьих, я призываю государства-члены, партнеров Организации Объединенных Наций и Бурунди работать сообща в целях создания благоприятных условий для реализации в полном объеме всех прав человека, в том числе путем изучения возможностей для дальнейшего участия в соответствующем процессе и оказания поддержки на всех уровнях.

В-четвертых, инициативы, направленные на поощрение примирения и диалога между всеми заинтересованными сторонами, в том числе на уровне общин, играют крайне важную роль в снижении уровня напряженности в период выборов, повышении жизнестойкости в период после их проведения и сохранении результатов, достигнутых в рамках Арушского соглашения о мире и примирении. Необходимо и впредь прилагать и даже расширять усилия по развитию результатов, полученных в рамках реализации соответствующих программ по поддержке инициатив на местном уровне, таких как сеть женщин-посредников, в частности, программ, направленных на расширение прав и возможностей женщин и молодежи.

В-пятых, ключевой задачей остается обеспечение упорядоченного и добровольного возвращения бурундийских беженцев; для решения этой задачи необходимо дополнительное финансирование, чтобы создать условия для добровольного и достойного возвращения беженцев и содействия их устойчивой реинтеграции. УВКБ и его партнерам, участвующим в этих важных усилиях, должны быть предоставлены достаточные ресурсы, и международное сообщество должно оказывать им содействие и поддержку.

Письменный доклад о моей поездке был распространен среди членов Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и обсуждался на последнем заседании Структуры, состоявшемся буквально два дня назад.

В заключение я хотел бы поблагодарить членов Совета Безопасности за их неизменную поддержку Структуры и за их интерес к данному вопросу.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Лаубера за его брифинг.

Я хотел бы обратить внимание ораторов на пункт 22 записки Председателя S/2017/507, в котором содержится призыв ко всем участникам следить за тем, чтобы продолжительность их выступлений на заседаниях Совета не превышала пяти минут, с учетом намерения Совета Безопасности более эффективно использовать формат открытых заседаний.

Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить помощника Генерального секретаря Оскара Фернандеса-Таранко, Комиссара Африканского союза Смаила Шерги и посла Юрга Лаубера за их важные сообщения.

В соответствии с просьбой Председателя я буду краток, с тем чтобы у нас осталось достаточно времени для проведения консультаций. Я хотел бы отметить три момента: сейчас, когда до проведения выборов остается год, Бурунди по-прежнему находится на перепутье; исключительно важное

значение имеет региональная мобилизация; и Организация Объединенных Наций должна сохранять полную приверженность оказанию поддержки региональным усилиям.

Во-первых, Бурунди удастся восстановить стабильность только путем проведения в 2020 году свободных и инклюзивных выборов, как уже упоминалось. Выборы состоятся через год, то есть уже практически завтра. Крайне важно, чтобы Бурунди удалось добиться прогресса и как можно лучше подготовиться к проведению выборов. Мы приветствуем обещание президента Нкурунзизы не выдвигать свою кандидатуру для переизбрания и признание в феврале главной оппозиционной партии. Необходимы дальнейшие действия, в том числе в целях обеспечения для всех сторон свободного доступа на территорию Бурунди и соблюдения прав оппонентов. Франция призывает бурундийские власти к выполнению в полном объеме своих международные обязательств в области прав человека и будет продолжать с большим вниманием следить за гуманитарной ситуацией и положением в области прав человека.

Во-вторых, крайне важное значение имеет региональная мобилизация. Особое удовлетворение в этой связи вызывает заявление, с которым выступил в Совете Комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности. Я хотел бы особо отметить усилия Африканского союза и обратиться к нему с призывом сохранять приверженность работе в этом направлении в целях оказания поддержки Бурунди и усилиям Восточноафриканского сообщества (ВАС). В рамках вверенных ВАС посреднических усилий государства региона оказывают поддержку в поисках надежного способа урегулирования политического кризиса, произошедшего в 2015 году. В этой связи я приветствую приверженность своему делу, которую проявляет посредник, президент Мусевени, а также вклад координатора, бывшего президента Мкапы. Президенты Кении и Танзании были приглашены главами других государств также внести свой вклад в этот процесс. Сегодня важно оценить ту работу, которая проводится в регионе. Необходимо мобилизовать усилия всех участников процесса — Сообщества восточноафриканских государств, Африканского союза и гарантов Арушского соглашения о мире и примирении — для оказания поддержки Бурунди на ее пути к стабилизации.

В-третьих, в этой связи важно, чтобы Организация Объединенных Наций и впредь проявляла полную приверженность поддержке региональных усилий. Сейчас, когда до проведения выборов остается один год, идет пересмотр положений Арушского соглашения, призванных обеспечить сбалансированное представительство, и вызывают обеспокоенность существующие в регионе очаги напряженности, Совет не может отстраниться от ситуации в Бурунди. Кроме того, работа г-на Кафандо и его сотрудников имеет еще большее значение, чем когда-либо ранее. Благодаря их работе становится возможным оказание поддержки посредническим усилиям Сообщества восточноафриканских государств и взаимодействие со всеми заинтересованными сторонами в целях разработки мер укрепления доверия для создания климата, благоприятствующего налаживанию политического диалога и всеохватного процесса примирения. Я благодарю г-на Кафандо за его усилия и призываю его продолжать консультации, с тем чтобы оперативно представить варианты в отношении той роли, которую Организация Объединенных Наций может играть в оказании поддержки региональным усилиям по достижению нормализации обстановки в Бурунди.

Г-жа Маре (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы благодарим помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства г-на Оскара Фернандеса-Таранко и Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству посла Юрга Лаубера за их содержательные сообщения о развитии ситуации в Бурунди и их неизменную приверженность этому процессу. Мы хотели бы поблагодарить также Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-на Смаила Шерги за его брифинг по этому вопросу.

Южная Африка всецело поддерживает дальнейшее осуществление процесса посредничества под эгидой Восточноафриканского сообщества (ВАС) в духе Арушского соглашения о мире и примирении и при поддержке Африканского союза и Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем назначение посредником в этом процессе президента Уганды Йовери Мусевени, который будет выполнять эти функции при поддержке со стороны президента Кении Ухуру Кениаты и президента Танзании Джона Магуфули. В этой связи работа, проделанная на этом направлении бывшим президентом Танзании Бенджамином Мкапой, заслужи-

вает самой высокой оценки. Мы также отмечаем исключительно важную работу, которую проводят Специальный посланник Генерального секретаря бывший президент Мишель Кафандо и Структура по Бурунди Комиссии по миростроительству под умелым руководством посла Юрга Лаубера.

Тем не менее Южная Африка считает целесообразным подчеркнуть, что на данном этапе Совету при рассмотрении африканских вопросов необходимо постоянно сверять свою позицию с позицией Совета мира и безопасности Африканского союза (АС). В Африке существуют весьма четко определенные региональные организации, которые систематически занимаются вопросами мира и безопасности в Африке. В случае Бурунди ответственность за надзор за процессом в этой стране возложена на ВАС. Южная Африка рассчитывала на то, что процессам в регионе процессам будет предоставлена более широкая возможность идти своим ходом, что в дальнейшем обогатило бы обсуждения, ведущиеся в Совете Безопасности. Предоставление региональным процессам возможности развиваться естественным путем является одним из ключевых факторов самостоятельного подхода Африки к решение собственных проблем и достижение прочного мира. Поэтому при разработке курса в отношении Бурунди мы рассчитываем на руководство этой работой со стороны Восточноафриканского сообщества и Африканского союза, которые опирались бы на поддержку Организации Объединенных Наций и координировали с ней свои мероприятия.

Южная Африка по-прежнему считает, что для выхода из любого политического тупика в Бурунди требуется инклюзивный диалог. Это в свою очередь требует от международного сообщества оказания поддержки инициативам ВАС. В этой связи мы тоже призываем правительство Бурунди создать благоприятные условия, способствующие диалогу с основными заинтересованными сторонами в рамках направляемого Восточноафриканским сообществом процесса. Южная Африка как один из гарантов Арушского соглашения и наследия Манделы всегда готова поддержать правительство и народ Бурунди в их усилиях по демократизации своей страны, расширению политического пространства для всех политических партий и предоставлению средствам массовой информации возможности играть свою роль в информировании общественности и распространении идеалов терпимости.

Что касается политических событий в Бурунди, то нас по-прежнему обнадеживает стабильная обстановка в стране. Мы воздаем правительству Бурунди должное за то, что оно приступило к проведению ряда мероприятий в рамках подготовке к выборам, в том числе создало независимую национальную избирательную комиссию, которая в настоящее время работает в полную силу. Мы приветствуем принятие в Бурунди Закона о выборах, а также приверженность правительства осуществлению принятой в 2018 году каянзанской дорожной карты, заложившей основу для проведения в 2020 году мирных выборов. Мы одобряем решение правительства Бурунди финансировать выборы из национального бюджета и призываем Бурунди тесно сотрудничать с Восточноафриканским сообществом и Африканским союзом в создании обстановки, благоприятной для проведения свободных, честных, мирных, демократических и всеобщих выборов в духе Арушского соглашения.

Южная Африка также приветствует обязательство президента Пьера Нкурунзизы не выдвигать свою кандидатуру для участия в президентских выборах 2020 года, и мы надеемся, что правительство и политические партии будут работать сообща над проведением всеобщих и мирных выборов. Результатами демократических выборов, благодаря которым при содействии со стороны региона страна сможет пойти по пути демократии и развития, должны в первую очередь воспользоваться сами бурундийцы. Все партии должны иметь возможность беспрепятственно проводить предвыборную кампанию по всей стране. Для политических партий или политических деятелей не должно быть никаких запретных зон.

Южная Африка высоко ценит вклад в поддержание международного мира и безопасности со стороны Бурунди, которая направила в состав различных миротворческих операций, главным образом в Центральноафриканской Республике и Сомали, более 6000 своих граждан, мужчин и женщин, в результате чего Бурунди сегодня входит в число стран, предоставляющих наиболее крупные воинские контингенты. Мы призываем международное сообщество поддержать Бурунди в укреплении ее миротворческого потенциала, поскольку он имеет для страны крайне важное институциональное значение. Являясь членом Совета мира и безопасности Африканского союза, Бурунди постоянно демон-

стрирует приверженность делу укрепления мира и безопасности, которая находит конкретное выражении в содействии с ее стороны прекращению вооруженных конфликтов в Африке.

Южная Африка серьезно обеспокоена в связи с тяжелой гуманитарной ситуацией в Бурунди. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности и международное сообщество не жалеть усилий для облегчения социально-экономических трудностей и гуманитарных проблем, с которыми сталкивается народ Бурунди. Мы призываем партнеров этой страны оказать ей поддержку в реализации десятилетнего национального плана развития на благо бурундийского народа. В этой связи мы по примеру АС обращаемся к Европейскому союзу с призывом в ходе его тридцать второго саммита отменить введенные им в одностороннем порядке санкции в отношении Республики Бурунди.

Нас обнадеживает продолжающееся добровольное возвращение в страну бурундийских беженцев: с августа 2017 года по май 2019 года в Бурунди добровольно вернулись 67 710 беженцев, главным образом из Танзании, Кении, Уганды и Демократической Республики Конго. Активизировавшееся возвращение беженцев свидетельствует о восстановлении в стране мира и стабильности. Мы настоятельно призываем международное сообщество поддержать этот процесс и оказать помощь в репатриации и реинтеграции возвращенцев.

Наконец, мы призываем Совет Безопасности и международное сообщество оказать правительству и посредническому процессу ВАС поддержку в формировании основы для создания условий, способствующих проведению демократических выборов и мирной передаче власти, с целью обеспечить мир и стабильность после 2020 года.

Г-н Пекстен де Бёйтсверве (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить г-на Оскара Фернандеса-Таранко, Комиссара Смаила Шерги и посла Юрга Лаубера за их брифинги.

В среду наша делегация имела возможность выступить перед Комиссией по миростроительству, чтобы выразить нашу обеспокоенность в связи с положением дел в области прав человека и социально-экономической ситуацией в Бурунди, а также нашу готовность вступить в диалог с бурундийскими властями.

Сегодня я хотел бы подчеркнуть, прежде всего, значение намеченных на 2020 год выборов. Для того чтобы предотвратить любые дальнейшие разногласия, избирательный процесс должен быть достаточно прозрачным и всеобщим. Для этого потребуется разработать консенсусную дорожную карту, на базе которой главные игроки могли бы согласовать подготовительные мероприятия и порядок проведения выборов, а также условия, необходимые для обеспечения того, чтобы выборы прошли мирно. В этой связи я хотел бы обратиться ко всем бурундийским сторонам с тройным призывом, поскольку для проведения заслуживающих доверия выборов существуют, по сути, три условия: во-первых, в преддверии выборов политическое и медиа-пространство должно оставаться открытым; во-вторых, ни одна из сторон не должна бойкотировать выборы; и, в-третьих, должны быть созданы условия для независимого наблюдения за ходом выборов.

Всеобщий характер выборов подразумевает участие в них многочисленных миролюбивых политических деятелей, которые в последние годы оказались в изгнании. Одним из необходимых условий любого решения является, естественно, соблюдение буквы и духа Арушского соглашения. Если эти условия будут выполнены, то, я думаю, необходимо будет подумать о той поддержке, которую мы можем оказывать в ходе всего этого процесса как на двустороннем уровне, так и на уровне системы Организации Объединенных Наций.

В этой связи Бельгия приветствует принятие нового избирательного законодательства при более широкой политической поддержке, а также недавнее заявление Независимой национальной избирательной комиссии о том, что она пригласит международных и региональных наблюдателей для участия в избирательном процессе 2020 года.

Бельгия убеждена в том, что по мере приближения выборов 2020 года открываются возможности для нахождения эффективных путей устранения некоторых из причин и последствий кризиса 2015 года, которые, к сожалению, сохраняют свою актуальность и по сей день. Мы воздаем должное Уганде, которая благодаря работе президента Мусевени играет ключевую роль в качестве посредника. Мы уверены, что Уганда сможет с успехом

выполнить рекомендации бывшего посредника президента Мкапы. Мы приветствуем приверженность президентов Кении и Танзании. Кроме того, региональные последствия ситуации в Бурунди, о которых сообщила Группа экспертов, еще больше подчеркивают необходимость регионального участия на высоком уровне.

Африканский союз продолжает играть важную роль в этом вопросе. Мы считаем, что в плане посредничества деятельность Африканского союза и гарантов Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди могла бы дополнить и укрепить инициативы, предпринимаемые в настоящее время Восточноафриканским сообществом.

Одновременно с этим Организация Объединенных Наций и Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди должны продолжать поддерживать усилия субрегиона и региона. Организация Объединенных Наций остается партнером Бурунди и должна приложить все усилия для того, чтобы помочь ей преодолеть ее политические и социально-экономические трудности, в том числе в рамках всестороннего сотрудничества и на основе взаимного уважения. Бельгия высоко оценивает неизменную приверженность Специального посланника по Бурунди г-на Кафандо и проделанную им значительную работу. Выполняемые им обязанности по направлению и координации политической поддержки Организации Объединенных Наций абсолютно необходимы. В настоящее время мы ожидаем представления Генеральным секретарем предложений относительно возможной роли Организации Объединенных Наций в Бурунди после проведения консультаций с ключевыми партнерами. Тем временем Совет должен продолжать вносить свой вклад в эту дискуссию.

Г-н Адом (Кот-д’Ивуар) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы воздать должное помощнику Генерального секретаря по поддержке миростроительства г-ну Оскару Фернандесу-Таранко за его всеобъемлющий брифинг по событиям в Бурунди. Я также приветствую Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству г-на Юрга Лаубера.

Кроме того, с удовлетворением отмечаю участие в этом заседании Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-на Смаила Шерги, чьи полезные замечания дают нам представление о неустанных усилиях, предпринимаемых этим панафриканским учреждением в целях содействия прочному миру и стабильности в Бурунди. Я хотел бы также приветствовать присутствующего здесь моего брата и друга, Постоянного представителя Бурунди Альбера Шингиро.

Кот-д’Ивуар с большим интересом отмечает в целом стабильную социально-политическую обстановку в Бурунди. Мы приветствуем добрые услуги Специального посланника Генерального секретаря, а также решимость глав государств и правительств Восточноафриканского сообщества продолжать прямые консультации со всеми бурундийскими сторонами, что было подтверждено на их саммите, состоявшемся 1 февраля в Аруше.

Наша страна по-прежнему убеждена в том, что только налаживание инклюзивного межбурундийского диалога в духе Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди и при поддержке международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций и Африканский союз, позволит братской стране Бурунди решить те многочисленные проблемы, с которыми она до сих пор сталкивается. Поэтому Кот-д’Ивуар призывает к возобновлению активного диалога между всеми действующими силами Бурунди в целях создания мирной обстановки, необходимой для проведения транспарентных, свободных, всеохватных и мирных выборов в 2020 году.

В дополнение к политическим проблемам и проблемам в области безопасности в центре внимания международного сообщества должны оставаться урегулирование гуманитарных вопросов и вопрос возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц. В этой связи мы должны всецело поддерживать план гуманитарного реагирования для Бурунди в интересах содействия возвращению внутренне перемещенных лиц в их родные места, а также беженцев, численность которых, по оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, составляет 352 000 человек.

Кот-д’Ивуар вновь обращается с призывом к поддержанию диалога между Управлением Верховного комиссара по правам человека и властями Бурунди, с тем чтобы развеять туман непонимания и недоверия и сообща решить проблемы, связанные с закрытием 28 февраля полевого отделения

Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Бурунди. Кот-д’Ивуар также надеется на дальнейшее продолжение конструктивного сотрудничества между Бурунди и Комиссией по миростроительству в целях выработки общего видения нынешних проблем и путей их решения в интересах экономического и социального развития в Бурунди. Инициативы Восточноафриканского сообщества, направленные на возобновление межбурундийского политического диалога, должны получить всестороннюю поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Как нам представляется, Восточноафриканское сообщество обладает в этом отношении значительным сравнительным преимуществом.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что наша страна поддерживает Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди президента Мишеля Кафандо, г-на Смаила Шерги и Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству посла Юрга Лаубера. Наша делегация призывает их продолжать оказывать посреднические усилия и добрые услуги в интересах мира и стабильности в тесном сотрудничестве с бурундийскими властями и властями восточноафриканского региона.

Г-н Сингер Вайзингер (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Мы благодарим г-на Оскара Фернандеса-Таранко, посла Шерги и посла Лаубера за их ценные выступления.

Доминиканская Республика отмечает, что ситуация в плане безопасности в Бурунди остается стабильной, несмотря на напряженность между правительством и оппозицией. Мы обеспокоены напряженными отношениями, которые сохраняются между Бурунди и Восточноафриканским сообществом и негативно сказываются на межбурундийском диалоге. Мы понимаем, что важнейшим инструментом для обеспечения гладкого осуществления избирательного процесса, запланированного на следующий год, является диалог.

Поэтому мы настоятельно призываем правительство Бурунди выполнить свое обязательство по урегулированию политического кризиса. Мы призываем Восточноафриканское сообщество оказать добрые услуги в сложившейся ситуации. В этом контексте мы вновь заявляем о необходимости гарантировать защиту всех гражданских лиц, включая журналистов и правозащитников, и обеспечить их безопасность и свободу передвижения при выполнении ими своих функций в Бурунди. В этой связи мы сожалеем о закрытии Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Бурунди.

Продолжают поступать сообщения о том, что основными жертвами чрезвычайно жестоких актов сексуального и гендерного насилия, а также объектами высказываний, разжигающих этническую или политическую ненависть, являются женщины и девочки. Они также остаются наиболее пострадавшей группой среди беженцев, а отсутствие доступа к образованию сказывается на их возможностях в плане приобретения профессиональных навыков, что приводит к повышению их уязвимости для эксплуатации и надругательств. Поэтому мы выступаем за то, чтобы возвращение беженцев осуществлялось на основе транспарентных процедур определения статуса беженца.

Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем, что Председатель Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству посетил Бурунди 5-10 мая, с тем чтобы лично ознакомиться с результатами поддержки, оказываемой Бурунди Фондом миростроительства в рамках совместного проекта по укреплению местных механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов в Бурунди, осуществление которого начали в октябре 2018 года Структура «ООН-женщины», Программа развития Организации Объединенных Наций и Международная организация по миграции. Также весьма позитивным событием стала проведенная им встреча с представительницами действующей в стране сети женщин-посредников.

В этой связи мы подчеркиваем роль этой сети в обеспечении участия женщин в диалоге в своих общинах и в деятельности в области миростроительства. Однако мы также признаем стоящие перед ними трудные задачи, в частности наращивание потенциала посредством обмена опытом с другими женщинами, занимающимися урегулированием конфликтов в других странах, и преодоление коммуникационных и транспортных барьеров в целях содействия диалогу в общинах и повышения осведомленности других женщин в вопросах миростроительства. Поэтому крайне важно обеспечить необ-

ходимую финансовую поддержку женщин, чтобы они могли и дальше развивать свою деятельность.

В духе братства и солидарности с бурундийским народом, с которым мы недавно установили дипломатические отношения, Доминиканская Республика призывает власти соблюдать и уважать международные стандарты в целях обеспечения и защиты свободы выражения мнений, свободы печати и доступа к информации. Мы считаем важным пересмотреть и привести в соответствие с требованиями современного общества недавние меры, ограничивающие свободу выражения мнений и печати и затронувшие средства массовой информации и социальные сети.

Мы также крайне обеспокоены сообщениями о преследовании религиозных меньшинств. Поэтому мы настоятельно призываем государство выполнить свое обязательство поддерживать, уважать и гарантировать религиозную свободу и недискриминацию на религиозной почве и содействовать признанию важности интеграции меньшинств в социальную и общественную жизнь. Изгнание этих общин со своих родных земель спровоцировало ряд трагических событий, которые нарушают, в частности, право на свободу передвижения, образование и питание не только взрослых, но и детей. Кроме того, государство должно гарантировать безопасное возвращение лиц, которые в силу чудовищной сложившейся ситуации были вынуждены искать убежище.

В целях поощрения сотрудничества государства с международными учреждениями и некоммерческими организациями, которые прилагают усилия для улучшения положения в Бурунди, Доминиканская Республика настоятельно призывает власти Бурунди сотрудничать с Международным уголовным судом, который в настоящее время проводит предварительное рассмотрение дел об убийствах, тюремном заключении, насильственных исчезновениях, пытках, преступлениях на гендерной и сексуальной почве и насилии в отношении гражданских лиц и активистов-правозащитников.

Наконец, мы подчеркиваем необходимость сотрудничества с гуманитарными организациями, главная цель которых заключается в оказании помощи населению, пострадавшему от сложной гуманитарной ситуации и тяжелого положения в области прав человека. Эти субъекты столкнулись со столь серьезными ограничениями в выполнении своих задач, что некоторым из них даже приходилось покидать страну, в то время как другие становились жертвами произвольных арестов.

Г-жа Меле Колифа (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Мы благодарим помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства г-на Оскара Фернандеса-Таранко, Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-на Смаила Шерги и Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству посла Юрга Лаубера за их брифинги, в ходе которых они представили нам обновленную информацию о положении в Бурунди.

Мы ценим усилия и работу координатора межбурундийского диалога г-на Бенджамина Мкапы, чей заключительный доклад был представлен на региональном саммите Восточноафриканского сообщества, проведение которого совпало с окончанием срока его полномочий. Мы надеемся, что действующий Председатель Восточноафриканского сообщества, президент Уганды Его Превосходительство г-н Йовери Мусевени, продолжит эту работу, с тем чтобы поддерживать всеохватный межбурундский диалог в преддверии следующих выборов, которые намечены на 2020 год.

Как мы уже неоднократно заявляли, мы считаем и убеждены в том, что уважение конституционного порядка каждой страны характеризует сегодня современные государства и является их опорой, тем самым гарантируя их стабильность и плюрализм. Мы ценим усилия заинтересованных сторон, вовлеченных в межбурундийский диалог, которые привели к подписанию «дорожной карты Каянза-2018» для всеобщих выборов 2020 года и назначению новых членов Независимой национальной избирательной комиссии. Мы призываем правительство и все заинтересованные стороны и впредь поощрять межбурундийский диалог, с тем чтобы сами бурундийцы могли взять на себя ответственность за осуществление этого процесса и проведение транспарентных, мирных и всеохватных выборов.

В этой связи мы должны признать, что сегодня в Бурунди наблюдается нормализация обстановки после попыток ее дестабилизации, которые были предприняты по завершении выборов 2015 года. Сегодня на всей территории Бурунди действуют институты, избранные демократическим путем. Их

состав будет обновлен таким же образом в ходе выборов 2020 года, подготовка к которым проходит в атмосфере мира и спокойствия. На данном этапе нам следует выразить наше удовлетворение в связи с твердой политической волей, которую проявило правительство Бурунди, взяв на себя все расходы, связанные с избирательным процессом, который завершится проведением выборов в 2020 году, и продемонстрировав тем самым свое стремление взять на себя ответственность за избирательный процесс.

Поэтому наша делегация от души поздравляет правительство Бурунди, продемонстрировавшее решительную политическую волю к обеспечению и укреплению спокойствия и политической стабильности, которые царят сегодня в этой братской центральноафриканской стране. Не только наша делегация с удовлетворением отметила усилия правительства Бурунди. В ходе тридцать второй встречи глав государств и правительств стран — членов Африканского союза, прошедшей в начале года в Аддис-Абебе, усилия правительства Бурунди по подготовке к проведению свободных, демократических и мирных выборов в 2020 году путем создания надлежащих механизмов в соответствии с Арушским соглашением о мире и примирении 2000 года получили высокую оценку.

Республика Экваториальная Гвинея признательна за создание атмосферы примирения и терпимости, которая в настоящее время царит в Бурунди после того, как пять политических лидеров вернулись из изгнания по приглашению властей, гарантировавших их безопасность и защиту их земель, в том числе бывший президент Сильвестр Нтибантунганья и бывший второй вице-президент Алис Нзомукунда, а также после признания новой оппозиционной партии, Национального конгресса за свободу, под руководством г-на Агатона Рвасы.

Данные факты, наряду с освобождением в прошлом году более 3000 заключенных, в том числе повстанцев, принимавших участие в приведших к насилию демонстрациях 2015 года, направлением более 6000 военнослужащих Бурунди для участия в миротворческих миссиях и возвращением в страну 210 000 беженцев с 2016 года по сегодняшний день, — служат реальным и конкретным подтверждением значительного улучшения ситуации в этой центральноафриканской стране.

Республику Экваториальная Гвинея очень обнадеживает это весьма позитивное развитие ситуации в Бурунди. Мир и спокойствие, которые царят сегодня в этой стране, должны побудить Совет Безопасности всерьез рассмотреть возможность исключения вопроса о Бурунди из своей повестки дня и перенаправления ресурсов Организации Объединенных Наций, выделяемых в настоящее время на рассмотрение этой ситуации, другим странам, которые сталкиваются с серьезными кризисами и нуждаются в более серьезной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций.

Экваториальная Гвинея присоединяется к усилиям международного сообщества по поиску путей мирного урегулирования конфликтов и привержена построению и укреплению стабильного, мирного и процветающего общества, в котором первостепенное значение будут иметь национальные интересы и сосуществование внутри стран справедливых, транспарентных и всеохватных социально-политических и культурных институтов. В связи с этим любые попытки, направленные на укрепление мира и восстановление международно-правового порядка и предусматривающие мирное урегулирование конфликтов на основе переговоров, будут всегда пользоваться полной поддержкой Республики Экваториальная Гвинея.

Избрание Бурунди членом Совета мира и безопасности Африканского союза на 32-м очередном саммите глав государств и правительств Африканского союза, состоявшемся 10 февраля 2019 года в Аддис-Абебе, точно отражает нынешнюю ситуацию в стране. В связи с этим вновь подтверждаем необходимость исключения вопроса о положении в Бурунди из повестки дня Совета Безопасности, поскольку сейчас ситуация в стране более не представляет никакой угрозы для международного мира и безопасности.

Запуск и начало выполнения национального плана развития Бурунди является одним из важнейших элементов устойчивого развития Бурунди в рамках Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года. Считаем, что для формирования к 2063 году такой Африки, какой мы хотим ее видеть, нам необходимо объединить усилия для

содействия работе механизмов, которые устраняют препятствия на пути развития государств.

Пользуясь случаем, мы хотели бы обратиться к международному сообществу с настоятельным призывом продолжать оказывать твердую поддержку правительству и другим сторонам, непосредственно участвующим в поощрении мер по укреплению доверия, в целях обеспечения благоприятных условий для мирного проведения выборов в соответствии с Конституцией и «дорожной картой» для передачи власти в атмосфере мира и национального согласия. Прежде всего это предполагает оказание поддержки правительству в обеспечении реинтеграции беженцев, которые добровольно и массово возвращаются в страну. В этой связи важно, чтобы правительство Бурунди активизировало свое сотрудничество с международным сообществом, и в частности с Африканским союзом.

Г-н Клей (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить всех наших докладчиков, выступивших сегодня днем.

Соединенное Королевство разделяет выраженное сегодня другими ораторами стремление к проведению в следующем году всеохватных, мирных и справедливых выборов и прекращению гуманитарного, правозащитного и политического кризиса в Бурунди. Вместе с тем со времени нашего последнего заседания по этому пункту повестки дня (S/PV.8465) не было никаких подвижек в поисках решения политического кризиса, которое могло бы быть поддержано всеми бурундийскими сторонами в преддверии выборов. Сожалеем, в частности, об отсутствии прогресса в межбурундийском диалоге, о чем сообщил сегодня Комиссар Африканского союза г-н Шерги. Если политическая ситуация не будет урегулирована, то сохранится реальная опасность новой вспышки насилия, роста числа нарушений прав человека и эскалации гуманитарного кризиса, угрожающего миру и стабильности в Бурунди и регионе.

Ранее на примере Арушского соглашении о мире и примирении в Бурунди мы уже убедились, что решение этой проблемы возможно благодаря единой и деятельной позиции как региона, так и Бурунди. В связи с этим мы призываем стороны в регионе, особенно Восточноафриканское сообщество, Африканский союз и Бурунди, вновь занять активную позицию и поддержать деятельность Специального посланника по Бурунди. Подчеркиваем поддержку Соединенным Королевством усилий Специального посланника Кафандо и особо отмечаем, что любое решение должно соответствовать духу Арушского соглашения. Соединенное Королевство по-прежнему готово пересмотреть свой подход к Бурунди, в том числе поддержать меры, принимаемые по линии Европейского союза, как только будут предприняты конкретные шаги по улучшению нынешней политической ситуации и положения в плане соблюдения прав человека.

Выборы, которые пройдут в Бурунди в следующем году, станут критическим моментом в ее политическом развитии. Впервые за 14 лет в Бурунди забрезжила возможность демократической передачи власти. Принимаем к сведению проведенную организационную подготовку, обзор которой представил сегодня помощник Генерального секретаря Фернандес-Таранко, однако мы по-прежнему обеспокоены общим ограничением политических свобод, которые крайне важны для проведения свободных и справедливых выборов.

В частности, со времени февральского брифинга в Совете Безопасности правительство Бурунди приняло удручающее решение об отзыве лицензии «Би-би-си» на осуществление деятельности. Должностные лица Национальной независимой избирательной комиссии также высказали ряд вызывающих беспокойство предложений касательно ввода ограничений для бурундийских СМИ. Призываем правительство Бурунди пойти на взаимодействие с «Би-би-си», с тем чтобы вернуть последней лицензию на осуществление деятельности и принять обязательства по созданию условий для формирования в Бурунди независимых СМИ.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть обеспокоенность Соединенного Королевства гуманитарной ситуацией в Бурунди и сделать акцент на важности сохранения международной поддержки гуманитарной деятельности. Согласно оценке Управления по координации гуманитарных вопросов, в 2019 году гуманитарная помощь потребуется 1,8 миллиона жителей Бурунди, то есть примерно 15 процентам населения страны. По состоянию на 31 марта на положении внутренне перемещенных лиц находилось порядка 125 000 бурундийцев. Я хотел бы обратить особое внимание на нестабильную ситуацию, в ко-

торой находятся беженцы, и воздать должное работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которое оказывает помощь 350 000 беженцев в рамках бурундийского плана по оказанию помощи беженцам.

В заключение я хотел бы отметить, что в свете намеченных на следующий год выборов, которые состоятся на фоне этой нестабильной политической и гуманитарной ситуации, крайне важно, чтобы Совет Безопасности продолжал держать данный вопрос на контроле и оказывал поддержку усилиям по поиску решения и укреплению стабильности в Бурунди.

Г-н Хантер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю всех докладчиков за их сегодняшние выступления. Мы были особенно рады ознакомиться с точкой зрения Комиссара Африканского союза г-на Шерги и его видением возможных путей продвижения вперед, которое он изложил сегодня днем.

Соединенные Штаты разочарованы отсутствием прогресса со времени проведения 1 февраля двадцатого очередного саммита глав государств Восточноафриканского сообщества (ВАС). Как представляется, со времени последнего февральского заседания Совета по Бурунди (S/PV.8465) региональные руководители не предприняли вообще никаких шагов, хотя бурундийцы продолжают бежать из страны из-за политического давления.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сообщает, что, хотя с января по апрель 8553 бурундийским беженцам была оказана помощь в добровольном возвращении, за тот же период еще 2569 человек, наоборот, бежали из Бурунди. Принимая во внимание этот продолжающийся отток населения, призываем ВАС активизировать переговоры. Важно, чтобы в преддверии выборов 2020 года все стороны были настроены на продолжение осуществляемого под эгидой ВАС процесса и пришли к согласию.

Для проведения свободных и справедливых выборов критически важно наличие поля для гражданских инициатив и политического пространства. К сожалению, продолжающие поступать сообщения о нарушениях прав человека бросают тень на Бурунди и ее подготовку к выборам. Внесудебные аресты, избиения, запугивания и похищения, особенно проводимые молодежным крылом правящей партии «Имбонеракуре», представляют собой серьезную угрозу для мира и безопасности в стране.

Демократия невозможна без свободной прессы. Настоятельно призываем правительство Бурунди уважать свободу выражения мнений и позволять журналистам работать независимо, не опасаясь насилия в их адрес или принудительного закрытия СМИ из-за того, как они освещают события. Кроме того, настоятельно призываем правительство Бурунди обратить серьезное внимание на продолжающие поступать достоверные сообщения о незаконных поставках оружия, вербовке комбатантов и деятельности вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, связанных с Бурунди. Настало время всем сторонам Рамочного соглашения 2013 года о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона выполнить свои обязательства не вмешиваться во внутренние дела соседних стран, не оказывать поддержки и не предоставлять убежища вооруженным группам.

У района Великих озер есть шанс превратиться в открытый для всех центр мира и процветания. При условии урегулирования внутреннего политического кризиса и более тщательного соблюдения прав человека, Бурунди могла бы сыграть центральную роль в этих усилиях.

Наконец, мы отмечаем нашу неизменную поддержку резолюции 2303 (2016), в которой Совет поручил Генеральному секретарю раз в три месяца представлять доклад о положении в Бурунди. Мы обеспокоены тем, что Организация Объединенных Наций не представляет своевременные доклады в соответствии с поручением Совета.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай благодарит помощника Генерального секретаря г-на Фернандеса-Таранко, Комиссара Африканского союза г-на Шерги и посла Лаубера за их выступления. Китай приветствует недавнее посещение Бурунди послом Лаубером, которое будет способствовать укреплению взаимопонимания и сотрудничества между Бурунди и Организацией Объединенных Наций, равно как и международным сообществом в целом.

В последние годы политическая ситуация и ситуация в плане безопасности в Бурунди остается стабильной, и правительство предпринимает усилия по осуществлению Арушского соглашения о мире и примирении в целях содействия примирению между различными этническими группами и поддержания внутренней стабильности в стране. Правительство разработало 10-летний план развития на период 2018 — 2027 годов и активно развивает сотрудничество на международном уровне в экономической и социальной сферах. За последние четыре года более 60 000 бурундийских беженцев добровольно вернулись на родину из соседних стран, что свидетельствует о последовательном улучшении ситуации в Бурунди и о решительном стремлении ее правительства и народа к миру и развитию. Однако мира, стабильности и развития в Бурунди нельзя добиться без поддержки и помощи международного сообщества.

Китай считает, что международное сообщество должно уделять первоочередное внимание усилиям в двух областях. Во-первых, оно должно демонстрировать подлинное уважение принципа ответственности и руководящей роли Бурунди и создать внешние условия, благоприятствующие обеспечению мира и стабильности в стране. В конце прошлого года правительство Бурунди начало процесс подготовки к выборам 2020 года. Посредством консультаций с различными политическими партиями в стране оно разработало «дорожную карту» для проведения выборов, создало Независимую национальную избирательную комиссию и обязалось мобилизовать все необходимые для этого средства, тем самым полностью продемонстрировав способность и решимость правительства и народа Бурунди самостоятельно решать собственные проблемы.

Поскольку выборы представляют собой внутреннее дело любой страны, важно обеспечить, чтобы международное сообщество в полной мере уважало принцип ответственности Бурунди и ее руководящую роль в проведении выборов, а также предоставляло помощь в соответствии с потребностями правительства. Правительство Бурунди неоднократно заявляло, что ситуация в стране не представляет угрозы региональному миру и безопасности и что этот вопрос не должен оставаться на повестке дня Совета. В свете последних событий Совету следует самым серьезным образом учитывать позицию Бурунди и своевременно вносить соответствующие корректировки.

Во-вторых, чрезвычайно важно продолжать наращивать объемы гуманитарной и социально-экономической помощи Бурунди. Мы надеемся, что международное сообщество и международные партнеры будут выполнять свои обязательства в установленные сроки, содействовать продолжающемуся процессу возвращения бурундийских беженцев и помогать стране в ее социально-экономическом восстановлении в соответствии с планом развития, который был принят правительством. Соответствующим международным организациям и учреждениям следует как можно скорее возобновить экономическое сотрудничество с Бурунди и предоставление этой стране помощи в целях развития. Китай высоко ценит и поддерживает усилия Комиссии по миростроительству и страновой группы Организации Объединенных Наций, направленные на оказание постоянной и конструктивной помощи Бурунди. Будучи активным сторонником политического процесса и национального восстановления Бурунди, Китай делает все возможное для оказания помощи в целом ряде секторов, включая сельское хозяйство, образование и развитие инфраструктуры. Мы готовы и впредь вносить свой вклад в обеспечение мира, стабильности и устойчивого развития в Бурунди.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем организацию этого заседания и благодарим наших докладчиков, г-на Фернандеса-Таранко, г-на Шерги и посла Laубера, за их выступления.

Перу принимает к сведению недавние шаги, предпринятые в рамках подготовки ко всеобщим выборам в Бурунди, в том числе принятие избирательного законодательства и важное заявление президента Нкурунзизы о том, что он не будет выдвигать свою кандидатуру на выборах. Мы надеемся, что за этими шагами последуют и другие, направленные на осуществление всеохватного, заслуживающего доверия и транспарентного процесса в соответствии с принятой в Каянзе «дорожной картой», и что все эти действия приведут к эффективному укреплению верховенства права и демократических институтов страны. Особенно важно будет поощрять и гарантировать свободное и полное участие всех сил в политической жизни Бурунди.

Успех этих усилий будет в значительной степени зависеть от поддержки со стороны международного сообщества и особенно от последующей деятельности и поддержки со стороны Африканского союза и Восточноафриканского сообщества, на которых лежит главная ответственность за осуществление этих процессов. Мы также считаем крайне важным наряду с остальными действиями незамедлительно наращивать усилия по активизации межбурундийского диалога как идеальной платформы для принятия политических обязательств, которые будут способствовать достижению устойчивого мира.

Кроме того, в соответствии с положениями Арушского соглашения о мире и примирении мы подчеркиваем важность процесса национального примирения, в частности работу Комиссии по установлению истины и примирению как органа, который должен заложить основы для восстановления доверия жителей Бурунди к государственным учреждениям. Критически важно также будет предотвращать новые случаи эскалации трансграничного насилия, которое ставит под угрозу стабильность и безопасность страны и региона, и мы приветствуем достигнутый на уровне общин прогресс в урегулировании конфликтов, в частности участие женских организаций в качестве посредников, которых, как и представителей молодежи, призывают более активно участвовать в политических процессах в стране.

Перу с озабоченностью отмечает по-прежнему поступающие сообщения о нарушениях прав человека в Бурунди и подчеркивает важность того, чтобы такие сообщения должным образом расследовались, а виновные подвергались судебному преследованию и наказанию. Кроме того, мы настоятельно призываем правительство Бурунди укреплять свое сотрудничество с различными правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и независимыми организациями гражданского общества.

В то же время мы хотели бы подчеркнуть настоятельную необходимость урегулирования гуманитарной ситуации, особенно в случаях, когда речь идет о тысячах беженцев и внутренне перемещенных лиц. Для этого необходимо гарантировать доступность финансовых ресурсов и, самое главное, проявлять необходимую политическую волю, с тем обеспечить возможность для их возвращения в условиях безопасности и уважения их достоинства с целью их дальнейшей реинтеграции в жизнь страны в соответствии с принятыми на международном уровне стандартами. Мы подчеркиваем важность осуществления регионального плана помощи беженцам из Бурунди на 2019–2020 годы и обеспечения ценной поддержки со стороны Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Кроме того, чрезвычайно важное значение имеет осуществление национального плана развития Бурунди на период 2018–2027 годов и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на период 2019–2023 годов как актуальных документов, способных содействовать достижению политической стабильности и социально-экономическому развитию Бурунди в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить приверженность Перу делу достижения устойчивого мира в Бурунди, что буде способствовать обеспечению региональной стабильности и содействовать важным усилиям Специального посланника Мишеля Кафандо по достижению нашей общей цели.

Г-н Репкин (Российская Федерация): Признательны помощнику Генерального секретаря Оскару Фернандесу-Таранко, Комиссару Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-ну Смаилу Шерги, а также Председателю Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и постоянному представителю Швейцарии г-ну Юргу Лауберу за обстоятельные брифинги.

Откровенно говоря, нам не совсем понятны мотивы, которыми руководствовались наши коллеги по Совету Безопасности, настоявшие на проведении этого заседания. Как известно, международное сообщество уже очень давно не получает тревожных новостей из Бурунди. От дипломатов в Бужумбуре мы знаем, что ситуация в этой стране спокойная и демонстрирует тенденцию к нормализации. Отмечаем стабильную обстановку в области безопасности, существенное снижение уровня насилия, включая количество нападений на объекты гражданской инфраструктуры со стороны радикальной оппозиции. В Бурунди возвращаются беженцы из сопредельных государств, скорость данного про-

цесса зависит лишь от наличия ресурсов для их обустройства.

Еще раз напоминаем Совету о ключевом событии для внутрибурундийского урегулирования — состоявшемся год назад конституционном референдуме. Это волеизъявление прошло в спокойной обстановке с участием подавляющего большинства бурундийского населения. Хотелось бы напомнить собравшимся, что поддержку изменения конституции Бурунди выразила большая часть голосовавших — более 73 процентов, — а сам референдум предварялся демократической, транспарентной агитационной кампанией.

В очередной раз призываем уважать суверенитет Бурунди. Российская Федерация категорически против вмешательства во внутренние дела этой страны, в том числе в контексте намеченных на 2020 год парламентских и президентских выборов. Как известно, бурундийцы уже активно готовятся к этим выборам. В частности, предусмотрено финансирование электорального цикла за счет средств национального бюджета, действует Независимая национальная избирательная комиссия, подавляющим большинством голосов парламент внес изменения в электоральный кодекс. Важно и то, что продолжается диалог политических сил страны, признаком чего является принятая и одобренная большинством политических партий «дорожная карта», принятая в Каянзе. Призываем власти и оппозицию отказаться от взаимной негативной риторики, сконцентрироваться на подготовке к электоральному циклу. Изначальный предмет спора политических сил Бурунди уже давно отсутствует: действующий президент Пьер Нкурунзиза неоднократно делал заявления о своем неучастии в грядущем голосовании.

Считаем, что усилия национального правительства Бурунди в социально-экономической сфере сегодня особенно нуждаются в поддержке. В этой связи приветствуем принятый Бужумбурой Национальный план развития на 2018-2027 годы. Полагаем, что дальнейшему прогрессу на этом направлении могло бы способствовать снятие экономических санкций против Бурунди в полном соответствии с решениями саммитов Африканского союза в Нуакшоте в июле 2018 года и Аддис-Абебе в феврале сего года.

В целом мы убеждены, что ситуация в Бурунди не представляет угрозы международному миру и безопасности. Сохраняющееся внимание Совета к Бурунди уже давно контрпродуктивно, своими дискуссиями мы лишь помогаем непримиримой оппозиции осложнять внутриполитические процессы в этом государстве. Необходимо снимать эту страну с и без того перегруженной повестки дня Совета Безопасности.

Г-н Хойсген (Германия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, что касается сказанного Вами в начале нашего обсуждения, что все ораторы должны ограничивать свои выступления пятью минутами, то мы бы не возражали, если бы Вы вновь начали использовать песочные часы для содействия соблюдению регламента.

В отличие от моего российского коллеги я считаю весьма своевременным включение вновь этого вопроса в повестку дня, поскольку мы считаем, что данная ситуация по-прежнему представляет угрозу для мира и безопасности. Внутренний политический кризис в Бурунди не урегулирован, ситуация в области безопасности остается нестабильной, а в соседних районах имеет место напряженность. Я знаю, что наш друг посол Бурунди, который считает, что этот вопрос не должен здесь обсуждаться, также разделяет это нежелание включать его в нашу повестку дня. Но наиболее важно то, что по-прежнему имеет место ряд внутренних и региональных кризисов, как отмечалось сегодня. Также звучали и четкие заявления о готовности всех сторон в регионе и Организации Объединенных Наций оказать содействие в этом процессе. Было весьма отрадно услышать о тех усилиях, которые прилагают Восточноафриканское сообщество, Африканский союз, Организация Объединенных Наций, Комиссия по миростроительству и Фонд миростроительства.

Такие усилия на международном уровне абсолютно необходимы для обеспечения того, что стране необходимо: проведения справедливых выборов в атмосфере свободы и прозрачности и содействия процессу примирения и социально-экономического развития. Нам представили данные о числе беженцев и сообщили о последствиях изменения климата. Необходимо обеспечить реинтеграцию беженцев и содействовать расширению участия в жизни страны женщин и молодежи. В этой связи я обращаюсь к

послу Бурунди с призывом принять эту поддержку. В то же время я призываю представителей соседних стран региона, в том числе Восточноафриканское сообщество и гарантов Арушского соглашения о мире и примирении, и впредь вносить свой вклад и следить за достижением прогресса в стране.

Вызывает сожаление от факт, что бывшего президента Кафандо во время его недавнего посещения Бурунди отказались принять. Я выслушал выступление моего коллеги из Южной Африки, который четко заявил о том, что президент Кафандо проводит там крайне важную работу. Поэтому я вновь настоятельно призываю Бурунди продолжать подготовку к выборам. Весьма отрадно, что сделаны первые шаги в этом направлении, но при этом поступают сообщения о задержании оппозиционных политиков. Кроме того, согласно бурундийскому законодательству, политические деятели, проживающие в изгнании, не допускаются к участию в выборах. Мы также призываем разрешить независимым средствам массовой информации — не только Би-би-си, но и другим — свободно освещать события.

Что касается прав человека, то я выслушал выступления докладчиков, отмечавших тревожную ситуацию в этой области, в которой, по их словам, существуют угрозы для гражданского общества и гражданских свобод. Поэтому я призываю Вас сделать все возможное, чтобы позволить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека вернуться в Бужумбуру.

Что касается социально-экономической сферы, то я хотел бы также поддержать сказанное послом Лаубером о важности оказания поддержки в реализации национального плана развития. Фонд миростроительства готов оказывать такую поддержку. Вновь подчеркну, что международное сообщество стремится поддержать Бурунди. Мы не противники этой страны, напротив, мы ее поддерживаем. Мы хотим, чтобы она двигалась в верном направлении, а для этого необходимо обеспечить проведение выборов, социально-экономическое развитие, соблюдение прав человека и плюрализм.

Г-н Шихаб (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить всех докладчиков за содержательные и исчерпывающие брифинги, в которых они сообщили нам о том, что ситуация в Бурунди остается относительно спокойной, и это хороший знак. Мы также отметили, что в докладах за прошедший год отмечается относительное спокойствие в стране. Будем надеяться, что данная тенденция сохранится.

Что касается проведения выборов в 2020 году, то мы приветствуем инициативу бурундийского правительства взять в полной мере ответственность за их организацию и финансирование. Мы отмечаем, что еще многое предстоит сделать, и настоятельно призываем правительство Бурунди сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций в регионе. Мы согласны с г-ном Шерги в том, что выборы 2020 года должны придать импульс достижению единства в Бурунди. На основе вышесказанного я отмечу сегодня три важных момента.

Во-первых, региональным и субрегиональным организациям следует предоставить надлежащие возможности для оказания поддержки Бурунди. Мы приветствуем усилия Африканского союза и Восточноафриканского сообщества (ВАС) и принимаем к сведению заключительный доклад о проводимом под эгидой ВАС межбурундийском диалоге, представленный на состоявшемся ранее в этом году в Аруше саммите ВАС. В этой связи Индонезия отмечает усилия посредника, президента Уганды Йовери Мусевени, и бывшего президента Объединенной Республики Танзания Бенджамина Мкапы, выполняющего функции координатора, а также работу Специального посланника, бывшего президента Мишеля Кафандо и структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству (КМС).

Во-вторых, Индонезия призывает к расширению оказания Бурунди гуманитарной помощи. Мы хотели бы предупредить о том, что, в соответствии с докладом Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в 2019 году число беженцев, вернувшихся в Бурунди, достигнет пикового значения, превысив 100 000 человек, тогда как в 2018 году этот показатель составил 58 262 человека. В прошлом году наибольшее число беженцев вернулось в мае. Мы узнали, что благодаря реализации новаторских трансграничных проектов, осуществляемых при поддержке Фонда миростроительства, удалось улучшить атмосферу сосуществования беженцев, вернувшихся на родину, и принимающих сообществ в районах, где осуществляются данные проекты. При этом весьма печально, что региональный

план помощи бурундийским беженцам относится к числу наименее профинансированных призывов в мире. Я настоятельно призываю страны и впредь оказывать Бурунди поддержку и выполнять свои обязательства перед этой страной.

В-третьих, мы должны обеспечить, чтобы в Бурунди не произошло повторения кризиса даже после 2020 года. В этой связи Комиссия по миростроительству играет поистине решающую роль, поэтому мы приветствуем рекомендации КМС, которые были разработаны послом Лаубером и предусматривают обращение к Бурунди с призывом определить, какие виды помощи необходимы для подготовки к выборам 2020 года; данные рекомендации предусматривают также укрепление двусторонних и многосторонних партнерств в целях создания условий, способствующих возобновлению помощи, которая была приостановлена, в том числе в деле возвращения беженцев, а также содействие примирению и диалогу между всеми заинтересованными сторонами в интересах снижения напряженности. В этой связи КМС, безусловно, будет в будущем играть в Бурунди еще более важную роль. Совет Безопасности должен быть способен поддерживать на расстоянии работу КМС и содействовать усилиям по миростроительству в Бурунди. Обеспечивая условия для принятия таких мер, мы, безусловно, будем укреплять коллективные усилия, которые прилагаются в Бурунди, и вносить в них свой вклад в интересах достижения цели, которая заключается в предотвращении возобновления конфликта.

Индонезия вновь заявляет о своей полной поддержке работы КМС и призывает партнеров и доноров продолжать выполнять свои обязательства перед Фондом миростроительства. Мир — это роскошь; ее трудно добиться и еще труднее сохранить.

Индонезия планирует работать с Бурунди как с партнером и делиться своим опытом.

Г-н Левицкий (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить помощника Генерального секретаря Фернандеса-Таранко, посла Швейцарии Лаубера и Комиссара Африканского союза Шерги за их очень ценный вклад в нашу дискуссию.

Мы согласны с другими делегациями, которые подчеркивали, что обсуждение Советом ситуации в Бурунди вполне оправдано, особенно в контексте подготовки к выборам, которые должны состояться в 2020 году, вследствие чего тема Бурунди приобретает решающее значение с точки зрения мира и безопасности в регионе. Позвольте мне подчеркнуть, что мы собрались здесь, в Совете, для того чтобы помочь Бурунди в укреплении мира и стабильности на ее территории и повышении благосостояния ее народа.

Как подчеркивали многие делегации, в том числе делегация Южной Африки, региональные и субрегиональные организации продолжают играть важную роль в решении проблем, с которыми сталкивается бурундийский народ. В этой связи Польша высоко оценивает все усилия, предпринятые до сих пор Восточноафриканским сообществом в целях создания условий для всеохватного бурундийского диалога. Мы также призываем всех региональных партнеров, включая Африканский союз, принять участие в посредническом процессе, который может привести к разработке широко признанной «дорожной карты», определяющей путь к проведению заслуживающих доверия выборов в 2020 году.

Несколько делегаций также подняли важный вопрос о положении в области прав человека в Бурунди. Позвольте мне еще раз подчеркнуть, что мы считаем права человека одной из основ системы Организации Объединенных Наций. Права человека тесно взаимосвязаны с миром, безопасностью и развитием, поэтому к ним следует подходить комплексно. Именно поэтому мы призываем власти Бурунди возобновить сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека и всеми механизмами Совета по правам человека. Мы также настоятельно призываем власти Бурунди в полной мере сотрудничать с Комиссией по расследованию событий в Бурунди, учрежденной Советом по правам человека.

Позвольте мне также добавить, что власти Бурунди обязаны уважать и поощрять права человека и основные свободы, включая свободу слова и собраний, как это предусмотрено Африканской хартией прав человека и народов и другими соответствующими международными и региональными документами, участником которых является Бурунди. Это не вопрос ценностей или выбора; это просто юридическое обязательство, поскольку, когда государство становится участником правового документа, оно обязано осуществлять его положения.

Мы также обеспокоены гуманитарной ситуацией в Бурунди. Как только что сообщил помощник Генерального секретаря Фернандес-Таранко, почти два миллиона человек сталкиваются с угрозой дефицита продовольствия, и эта информация нас очень тревожит.

Политический тупик по-прежнему препятствует улучшению гуманитарной ситуации и развитию в стране. В этой связи мы высоко оцениваем усилия Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и ее Председателя посла Лаубера по обеспечению устойчивого улучшения жизни бурундийского общества и народа.

Мы настоятельно призываем власти Бурунди совершенствовать благое управление, поскольку без благого управления и сильных, надежных институтов крайне сложно содействовать процессу развития и осуществлять все права человека, включая экономические и социальные права. Мы также настоятельно призываем их обеспечить свободу средств массовой информации и создать демократическое пространство в преддверии выборов, запланированных на 2020 год.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что всеохватный диалог между всеми заинтересованными сторонами является единственным возможным способом найти прочное решение политического кризиса. Крайне важно найти устойчивые решения нынешних проблем и обеспечить удовлетворительные условия для проведения выборов в 2020 году. Бурундийское общество, которое страшно пострадало от многолетнего конфликта, заслуживает того, чтобы избрать будущего лидера своей страны в ходе свободных, всеохватных и справедливых выборов, соответствующих букве и духу Арушского соглашения.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Кувейта.

Прежде всего мы благодарим г-на Фернандеса-Таранко, г-на Смаила Шерги и посла Юрга Лаубера за их брифинги.

После проведения 17 мая 2018 года конституционного референдума с участием большинства бурундийских политических партий ситуация остается относительно спокойной по сравнению со вспышкой кризиса в 2015 году. Мы надеемся, что эта спокойная ситуация сохранится до президентских выборов 2020 года. Надеемся, что в выборах примут участие все группы бурундийского населения и все политические партии и что они будут свободными, справедливыми, транспарентными и заслуживающими доверия. Мы также надеемся, что будет гарантирована свобода выражения мнений, а также участие заинтересованных сторон из гражданского общества, в том числе молодежи, женщин и представителей региональных и международных организаций.

Я хотел бы воздать должное правительству Бурунди за его усилия по содействию политическому процессу, такие как принятие «дорожной карты» до проведения выборов, создание Национальной независимой избирательной комиссии и решение о полном финансировании выборов 2020 года из национального бюджета.

Заявление президента Нкурунзизы о том, что он не будет выдвигать свою кандидатуру на предстоящих выборах, является важной гарантией того, что правительство Бурунди серьезно относится к проведению этих выборов в следующем году и к передаче власти новому президенту. В этой связи мы также хотели бы поприветствовать усилия Африканского союза и Восточноафриканского сообщества по мирному урегулированию политической ситуации и ситуации в области безопасности в Республике Бурунди путем всеобъемлющего диалога, основанного на Арушском соглашении о мире и примирении.

Мы также надеемся, что государства — члены Восточноафриканского сообщества будут играть более активную роль и взаимодействовать с правительством Бурунди, а также с международными и региональными организациями, такими как Организация Объединенных Наций, Африканский союз и Европейский союз, ради достижения желаемой стабильности в Бурунди. Диалог с соседними странами и международными и региональными организациями является одной из наиболее важных составляющих прочного урегулирования в Бурунди.

Положение в области безопасности в Бурунди в последнее время остается в целом спокойным и улучшается, несмотря на определенные акты насилия и продолжающуюся деятельность вооруженных групп. В этой связи мы надеемся, что положение в области безопасности будет улучшаться и

впредь, как это происходит с начала года. Мы также надеемся, что правительство Бурунди воспользуется этой возможностью, возникшей благодаря улучшению обстановки и относительной стабильности, и активизирует усилия по созыву национального диалога, привлечению всех политических сторон за стол переговоров и достижению соглашения в целях обеспечения безопасных и ненасильственных выборов в 2020 году.

Что касается гуманитарной ситуации, положения в области прав человека и возвращения беженцев, то по сравнению с 2017 годом ситуация в этой области несколько улучшилась. Сократилась доля населения, страдающего от отсутствия продовольственной безопасности. Однако эта проблема по-прежнему вызывает обеспокоенность, особенно в контексте непрекращающихся нарушений прав человека, актов насилия и насильственных исчезновений. Все это является нарушением принципов прав человека и норм международного гуманитарного права. Мы призываем остановить эти нарушения, привлечь виновных к ответственности и предать их правосудию.

Что касается постепенного возвращения беженцев после подписания трехстороннего соглашения между Танзанией, Бурунди и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, то я хотел бы подчеркнуть необходимость активизации усилий и деятельности правительства Бурунди по обеспечению экономической и социальной реинтеграции беженцев и предоставлению им необходимых гарантий после их возвращения в свои дома.

Что касается развития и социально-экономической ситуации, то я хотел бы отметить, что для любого правительства, стремящегося к повышению благосостояния своего общества и обеспечению безопасного будущего, ключевую роль играют усилия в области развития и реформ. Принятие правительством Бурунди 22 августа 2018 года десятилетнего национального плана развития, включающего цели, связанные с принципами устойчивого развития и ориентированные на сельские районы Бурунди, является верным шагом в направлении проведения реформ, улучшения условий жизни и экономического положения населения страны и достижения взаимной выгоды для всех социальных групп. Поэтому мы надеемся, что благодаря плану развития в экономике страны будет достигнут значительный прогресс и что этот план будет способствовать обеспечению стабильности в области безопасности, а также в политической и гуманитарной областях.

Теперь я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Слово предоставляется представителю Бурунди.

Г-н Шингиро (Бурунди) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю на заседании, проводимом под Вашим руководством, я хотел бы от всей души поздравить Вас лично и Вашу страну, Кувейт, с заслуженным вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июне. Зная о Вашей приверженности принципам Устава Организации Объединенных Наций и верховенству права на международном уровне, мне чрезвычайно приятно видеть Вас на посту Председателя Совета во второй раз за два года Вашей работы в этом органе. Позвольте мне также поблагодарить моего коллегу, Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству г-на Юрга Лаубера за его конструктивный вклад в эти прения по итогам его поездки в Бурунди 6-10 мая. Я хотел бы также поблагодарить Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности, моего дорогого друга и брата г-на Смаила Шерги за его вклад в этот брифинг посредством видеоконференции из штаб-квартиры Африканского союза в Аддис-Абебе, хотя некоторые из его замечаний опасно расходятся с решением глав государств и правительств Африканского союза, принятым на их саммите 10 и 11 февраля.

На саммите главы государств сформулировали послание, состоящее из четырех пунктов. Во-первых, они поздравили правительство Бурунди с подготовкой к выборам 2020 года. Во-вторых, главы государств и правительств приветствовали заявление президента Пьера Нкурунзизы о том, что он не будет баллотироваться на выборах 2020 года. В-третьих, они призвали к проведению в Бурунди мирных выборов. И наконец, в-четвертых, они призвали к отмене введенных в отношении Бурунди санкций. Таковы были четыре основных момента решения, принятого на саммите глав государств и правительств Африканского союза в феврале этого года, а замечания г-на Шерги относились к тому, что было сказано на саммите в Нуакшоте в

2018 году, то есть год назад. Я думаю, что эксперт, подготовивший его заявление, опирался на итоги саммита 2018 года, а не того саммита, который состоялся три месяца назад. Поэтому мы считаем, что принятое в ходе саммита решение глав государств превалирует над другими соображениями и заменяет собой то, что было сказано секретариатом Африканского союза. Я хотел прояснить это, прежде чем продолжить свое выступление.

Наконец, я хотел бы поблагодарить остальных членов Совета, которые прилагают все усилия для содействия соблюдению принципов Устава Организации Объединенных Наций при рассмотрении Советом ситуации в Бурунди.

Мы вновь выражаем сожаление в связи с тем, что некоторые страны продолжают упорно отстаивать те же самые позиции, которых они придерживались в течение последних четырех с лишним лет, вместо того чтобы анализировать ситуацию в Бурунди объективно и трезво. Некоторые пошли еще дальше и сформировали коалицию из пяти государств, призвав в прошлом месяце к проведению ненужного заседания по Бурунди, словно в нашей стране возникла чрезвычайная ситуация (см. S/PV.8538). Вызывает удивление тот факт, что некоторые из стран, которые на протяжении четырех лет постоянно на нас нападают, также сталкиваются с проблемами. Некоторые из них переживают серьезные институциональные кризисы. Другие — кризис самосознания. Третьи переживают острые социальные кризисы, а четвертые — сталкиваются со всеми тремя видами кризисов одновременно. И при этом они продолжают беспокоиться о Бурунди. Это всего лишь краткое замечание в сторону.

Хотя это заседание было нам навязано, я рад принять в нем участие и представить Совету обзор ситуации в моей стране со времени предыдущего заседания Совета по Бурунди, состоявшегося 19 февраля (см. S/PV.8465). Я надеюсь, что это будет последний брифинг по Бурунди, которая вполне обоснованно вновь и вновь просит исключить этот вопрос из насыщенной повестки дня Совета.

Я могу подтвердить столь меткое замечание моего коллеги посла Лаубера, получившего в ходе своей поездки в Бурунди в прошлом месяце информацию из первых рук, о том, что с 2017 года политическая ситуация и ситуация в плане безопасности в Бурунди остается спокойной и стабильной и находится под полным контролем. Подготовка к выборам 2020 года идет полным ходом как с точки зрения их организации, так и с точки зрения бюджета. Постепенно создаются национальные механизмы подготовки к выборам, одновременно с этим неустанно расширяются меры по поддержанию спокойствия, направленные на формирование благоприятных условий для проведения в следующем году мирных выборов. Не вдаваясь в излишние подробности, я хотел бы упомянуть следующие меры.

Конституция, принятая 7 июня 2018 года, уже стала важнейшей и основополагающей нормативно-правовой базой для организации выборов 2020 года. Каянзская «дорожная карта» проведения мирных выборов в 2020 году была принята при широкой поддержке всего политического сообщества. Независимая национальная избирательная комиссия (ННИК) уже создана и приступила к работе. В апреле на заседании парламента Бурунди депутаты от правящей партии и оппозиционер Агатон Руаса приняли на основе компромисса и в духе взаимного обмена мнениями пересмотренный избирательный кодекс, за который было подано 105 из 108 голосов. Таким образом, Совет может убедиться в том, что избирательный кодекс принят консенсусом. Было также принято решение о финансировании всего избирательного цикла за счет национальных средств.

Благодаря регистрации новой оппозиционной партии г-на Руасы — «Национального конгресса во имя свободы» — политическое пространство в стране было расширено. Вопреки утверждениям, эта партия продолжает открывать новые отделения в стране без какого-либо вмешательства. Решение президента Республики добровольно отказаться от своего конституционного права участвовать в выборах 2020 года — это жест, имеющий высокую политическую и демократическую значимость, который может служить примером на всем континенте и за его пределами. Произошедшее ранее в этом году освобождение более 2000 заключенных, включая молодых мятежников и повстанцев, участвовавших в событиях 2015 года, также является частью этой кампании по содействию примирению и политической терпимости перед проведением важных выборов 2020 года и в последующий период.

Что касается организационного аспекта выборов, то на февральском саммите глав государств и правительств Африканского союза лидеры стран

поздравили правительство Бурунди с началом процесса подготовки к проведению выборов 2020 года, в частности с учреждением Независимой национальной избирательной комиссии и Комиссии по установлению истины и примирению. Участники саммита также приветствовали заявление президента Нкурунзизы о том, что он не будет баллотироваться на президентских выборах в 2020 году, и настоятельно призвали правительство и политические партии работать сообща для успешного проведения предстоящих выборов. Тогда же главы государств и правительств Африканского союза вновь обратились к Европейскому союзу с просьбой незамедлительно отменить односторонние и аморальные санкции в отношении Бурунди и ее народа.

В целом диалог между политическими партиями в Бурунди в отношении проведения выборов в 2020 году ведется в духе открытости и политической терпимости. Мы хотели бы отметить, что почти все решения, которые были приняты в Бурунди в этой связи, были консенсусными, в том числе это касается принятой в Каянзе «дорожной карты» для мирного проведения выборов в 2020 году, создания Независимой национальной избирательной комиссии, принятия парламентом закона о выборах и возвращения ряда политических лидеров, которые бежали из страны в 2015 году. Среди них — бывший президент страны и его вице-президенты, парламентарии и другие высокопоставленные государственные должностные лица, которые уже вернулись к своей работе и вновь участвуют в политической жизни страны.

Иностранные субъекты, которые, по-видимому, хотят решать вопрос о диалоге без участия Бурунди, несмотря на тот факт, что оказание содействия такому диалогу было завершено 1 февраля, имеют три цели. Первая цель — это дестабилизация Бурунди накануне выборов 2020 года. Вторая — оказание поддержки участникам путча 2015 года, которые в настоящее время находятся в бегах и получают убежище, питание и защиту благодаря тем же субъектам, которые с 2015 года с помощью дипломатических и политических мер совершают нападки на Бурунди. Третья — отвлечение внимания бурундийцев от важных задач, а именно от организации выборов в 2020 году и выполнения национального плана развития. Когда придет время, все эти внешние субъекты должны будут понести ответственность за последствия их вмешательства в вопросы, относящиеся к суверенитету Бурунди. За ними наблюдают как бурундийцы, так и весь мир. Со своей стороны, народ Бурунди будет принципиально продолжать выступать против любых попыток иностранного вмешательства в любой момент времени, на любую территорию и при любых обстоятельствах, будь то вмешательство государства или региональной либо международной организации.

Ситуация в области безопасности в целом является весьма спокойной на всей территории Бурунди. На севере, юге, западе, востоке и в центральной части страны граждане Бурунди неизменно и беспрепятственно реализуют свои гражданские и политические права. Этой позитивной оценки придерживаются все дружественно настроенные региональные и международные субъекты, которые посетили нашу страну с 2017 года, в том числе недавно посетивший Бурунди с рабочим визитом президент Демократической Республики Конго Феликс Чиломбо Чисекеди, который прибыл для встречи со своим коллегой президентом Бурунди Пьером Нкурунзизой, с тем чтобы обсудить двусторонние, региональные и международные вопросы, представляющие общий интерес.

Что касается гуманитарной ситуации, то мы с удовлетворением отмечаем массовое добровольное возвращение бурундийских беженцев, бежавших из страны в 2015 году. Помимо тысяч людей, которые вернулись самостоятельно, без какой-либо помощи со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за период с 1 августа 2017 года по 29 мая этого года в Бурунди добровольно вернулись 70 285 беженцев, главным образом из Танзании, но также из Кении, Уганды и Центральноафриканской Республики. Всего несколько дней назад — 11 июня (с тех пор не прошло еще и недели) — через южную границу Бурунди в страну из соседних государств вернулись 397 беженцев. Такое массовое добровольное возвращение наглядно свидетельствует о восстановлении в Бурунди мира, спокойствия и стабильности, несмотря на замечания различных иностранных субъектов, которые продолжают намеренно завышать число беженцев, все еще находящихся в изгнании, в целях искусственного поддержания в Бурунди состояния кризиса. По-прежнему крайне важное значение имеют не только наши национальные усилия, но и поддержка со стороны наших партнеров в приеме и социально-экономиче-

ской реинтеграции тысяч возвращающихся беженцев, которая также необходима местным принимающим общинам.

Что касается сохранения ситуации в Бурунди на повестке дня Совета Безопасности, то совершенно очевидно, что это обусловлено политическими соображениями и внешними интересами, которые никак не связаны с обеспечением благополучия бурундийского народа. В настоящее время политическая ситуация и ситуация в области безопасности в нашей стране не представляют угрозы для международного мира и безопасности и не могут оправдать ничем не обоснованное сохранение нашей страны в качестве одного из пунктов повестки дня Совета. Проведение новой серии заседаний по Бурунди, которые не имеют ничего общего с реальным положением дел на местах, скорее является одним из факторов дестабилизации, чем способствует обеспечению мира и спокойствия. Такие ненужные заседания косвенно поддерживают участников путча в 2015 году, которые бежали из страны и разыскиваются бурундийскими органами правосудия. В этой связи мы вновь обращаемся с законным призывом исключить вопрос о Бурунди из повестки дня Совета Безопасности и освободить ценное время, которое сейчас тратится на Бурунди, для рассмотрения ситуаций в многочисленных очагах напряженности по всему миру. Бурунди следует занять свое место в составе учреждений и программ Организации Объединенных Наций, которые направлены на обеспечение социально-экономического развития и которые помогут подкрепить наши усилия по выполнению нашего национального плана развития и целей в области устойчивого развития, предусмотренных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Мы осуждаем необоснованную политическую и дипломатическую агрессию против Бурунди и нашего народа. Дипломатия силы должна уступить место взаимовыгодному сотрудничеству, основанному на принципе уважения. Такие двойные стандарты и оказание несоразмерного и несправедливого давления не заставят нас встать на колени спустя 57 лет после ликвидации колониализма в нашей стране — этого кошмарного периода нашей истории, последствия которого народ Бурунди все еще пытается преодолеть. Иностранные субъекты должны перестать инфантилизировать бурундийский народ, который является гордым и обладает чувством собственного достоинства, а также крайне ценит свою политическую независимость и ценности «убунту». Он является достаточно зрелым для того, чтобы самостоятельно справляться со своими делами без какого-либо иностранного вмешательства, будь то вблизи наших границ или далеко за их пределами. Любые попытки без спросу вмешиваться в наши внутренние дела будут всегда наталкиваться на патриотизм и ответные меры нашего народа, как это произошло в ходе направленного на смену режима заговора в 2015 году. Мы осознаем, что заговор 2015 года все еще не уничтожен и не остался в прошлом. Есть те, кто пытается его возродить, прибегая к изощренным уловкам, которые — ввиду их менее очевидного характера — на первых порах сложно выявить, но которые, к счастью, не ускользают от нашего пристального внимания.

В заключение наша делегация хотела бы остановиться на двух крупных проектах, которым бурундийский народ в настоящее время уделяет основное внимание: процесс выборов 2020 года и реализация нашего национального плана развития. Первым из них является процесс реализации плана развития, который охватывает период в 10 лет — с 2018 по 2027 годы. Правительство Бурунди обязалось удвоить свои усилия по мобилизации внутренних ресурсов, необходимых для финансирования большинства приоритетных задач, которые были определены. Кроме того, мы хотели бы выразить признательность страновой группе Организации Объединенных Наций в Бурунди за ее поддержку и призвать наших партнеров, желающих нам помочь, внести свой вклад. Второй крупный проект, который сейчас крайне важен для нас, — это организация выборов 2020 года, которые являются внутренним делом, относящимся исключительно к суверенитету нашей страны. Любые меры поддержки этого процесса могут приниматься только по просьбе правительства Бурунди и в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций. Любые попытки придумать новую или пересмотреть существующую роль Организации Объединенных Наций в выборах в Бурунди в пользу Организации, а не бурундийцев приведут к ущемлению национального суверенитета и будут являться вопиющим нарушением Устава, в статье 2 которого предусмотрено следующее:

> «Настоящий Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на

вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, и не требует от Членов Организации Объединенных Наций представлять такие дела на разрешение в порядке настоящего Устава».

Этой цитатой я хотел бы завершить свое выступление. Г-н Председатель, я еще раз благодарю Вас за организацию сегодняшнего заседания. Надеюсь, что оно станет последним заседанием Совета по Бурунди.

Председатель (*говорит по-арабски*): Список ораторов исчерпан.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 17 ч 10 мин.